

La simplicité en Christ

Par Michael Cziesla
des soixante-dix

La sencillez en Cristo

Por el élder Michael Cziesla
De los Setenta

Conférence générale d'octobre 2025

Mettre en pratique la doctrine du Christ de manière simplifiée et ciblée nous aidera à trouver de la joie dans notre vie.

Poner en práctica la doctrina de Cristo de manera sencilla y centrada nos ayudará a hallar gozo en nuestra vida diaria.

1. Introduction

Il y a trente-trois ans, j'ai été appelé à servir comme missionnaire dans la mission d'Ogden, en Utah. Naturellement, étant originaire d'Europe, certaines traditions d'Utah, telles que la « gelée verte aux carottes » ou les « pommes de terre funéraires » me paraissaient un peu étranges !

En revanche, j'ai été profondément impressionné par l'exemple de nombreux saints dévoués menant une vie de disciple, par le nombre vertigineux de personnes assistant aux réunions de l'Église et par l'ampleur des programmes de l'Église pleinement opérationnels. À la fin de ma mission, je voulais m'assurer que ma future famille ait accès à cette joie que j'avais ressentie, et à la force et à la maturité spirituelle que j'avais observées. J'étais déterminé à revenir au plus vite mener ma vie à « l'ombre des collines éternelles ».

Cependant, le Seigneur avait d'autres desseins pour moi. Le premier dimanche après mon retour de mission, mon évêque avisé m'a appelé à servir en tant que président des jeunes gens de notre paroisse. En servant ce merveilleux groupe de jeunes gens, j'ai vite compris que la joie que l'on ressent lorsqu'on est disciple du Christ a très peu à voir avec l'affluence aux réunions de l'Église ou l'envergure des programmes.

Ainsi, lorsque j'ai épousé ma merveilleuse femme, Margret, nous avons joyeusement décidé de rester en Europe et d'élever notre famille dans notre pays d'origine, l'Allemagne. Ensem-

1. Introducción

Hace treinta y tres años, recibí mi llamamiento para servir como misionero en la Misión Utah Ogden. Por supuesto, al provenir yo de Europa, algunas tradiciones locales de Utah como la “gelatina verde con zanahorias” y las “patatas [papas] de funeral” me resultaron algo peculiares!

Sin embargo, me impresionó profundamente la devoción y el discipulado de muchos de los santos, la gran cantidad de personas en las reuniones de la Iglesia y la magnitud de los programas de la Iglesia en pleno funcionamiento. Cuando mi misión llegó a su fin, quise asegurarme de que el gozo que yo sentía y la fortaleza y madurez espirituales que había observado, también estuvieran al alcance de mi futura familia. Estaba decidido a regresar pronto para vivir mi vida en “los collados eternos”.

Sin embargo, el Señor tenía planes diferentes. En mi primer domingo en casa, mi sabio obispo me llamó a servir como presidente de los Hombreros Jóvenes de nuestro barrio. Al servir a ese maravilloso grupo de jóvenes, aprendí rápidamente que el gozo que proviene de ser discípulo de Cristo tiene muy poco que ver con el tamaño de las reuniones de la Iglesia o la magnitud de los programas.

Así que, cuando me casé con mi bella esposa, Margret, decidimos con alegría quedarnos en Europa y criar a nuestra familia en nuestro país natal, Alemania. Juntos fuimos testigos de lo que

ble, nous avons été témoins de la véracité des paroles enseignées par le président Nelson il y a plusieurs années : « La joie que nous ressentons dépend peu de notre situation, mais entièrement de l'orientation de notre vie. » Lorsque notre vie est centrée sur le Christ et sur le message de son Évangile, nous pouvons recevoir la plénitude des bénédictions du disciple, qu'importe l'endroit où nous vivons.

2. La simplicité à l'égard de Christ

Cependant, dans un monde de plus en plus profane, complexe et déroutant, plein d'exigences et de messages différents, et souvent contradictoires, comment pouvons-nous éviter l'aveuglement spirituel et l'endurcissement de notre cœur, tout en restant concentrés sur les « choses claires et précieuses » de l'Évangile de Jésus-Christ? Pendant une période de confusion, l'apôtre Paul a donné un conseil précieux aux saints de Corinthe en leur rappelant de se concentrer sur « la simplicité à l'égard de Christ ».

La doctrine du Christ et la loi de l'Évangile sont si simples que même les petits enfants peuvent les comprendre. Nous pouvons accéder au pouvoir rédempteur de Jésus-Christ et recevoir toutes les bénédictions spirituelles que notre Père céleste a préparées pour nous, en exerçant la foi en Jésus-Christ, en nous repentant, en étant baptisés, en étant sanctifiés par le don du Saint-Esprit et en persévérant jusqu'à la fin. Russell M. Nelson a magnifiquement décrit ce voyage comme étant « le chemin des alliances » et le processus pour devenir « un disciple dévoué de Jésus-Christ ».

Si ce message est si simple, pourquoi semble-t-il souvent si difficile de vivre la loi du Christ et de suivre son exemple ? Il se peut que nous interprétions à tort la simplicité comme quelque chose de facile à atteindre sans effort ni diligence. Suivre le Christ demande des efforts constants et un changement continu. Nous devons nous « dépouille[r] de l'homme naturel [et devenir semblables] à un enfant ». Pour cela, nous devons nous « [confier] en l'Éternel » et nous libérer de la complexité, comme le ferait un petit enfant. Mettre en pratique la doctrine du Christ de manière simplifiée et ciblée nous aidera à trouver de la joie dans notre vie quotidienne, à être guidés dans nos appels, à répondre à certaines des questions les plus complexes de la vie et à trouver la force de faire face à nos plus grands

enseñó el presidente Russell M. Nelson hace muchos años: “El gozo que sentimos tiene poco que ver con las circunstancias de nuestra vida, y tiene todo que ver con el enfoque de nuestra vida”. Al centrar nuestra vida en Cristo y en Su mensaje del Evangelio, podemos experimentar las plenas bendiciones del discipulado dondequiera que vivamos.

2. La sencillez que es en Cristo

Sin embargo, en un mundo cada vez más secular, complejo y confuso, con mensajes y exigencias diferentes, y a menudo contradictorios, ¿cómo podemos evitar que se nos cieguen los ojos y endurezca el corazón, y permanecer centrados en las cosas “claras y [...] preciosas” del Evangelio de Jesucristo?. Durante una época de confusión, el apóstol Pablo dio un gran consejo a los santos de Corinto al recordarles que se centraran en “la sencillez que es en Cristo”.

La doctrina de Cristo y la ley del Evangelio son tan sencillas que hasta los niños pequeños pueden entenderlas. Podemos acceder al poder redentor de Jesucristo y recibir todas las bendiciones espirituales que nuestro Padre Celestial nos ha preparado al ejercer fe en Jesucristo, arrepintarnos, ser bautizados, santificarnos mediante el don del Espíritu Santo y perseverar hasta el fin. El presidente Nelson describió esta travesía muy bellamente como la “[senda] de los convenios” y el proceso de llegar a ser “devotos discípulos de Jesucristo”.

Si este mensaje es tan sencillo, ¿por qué a menudo parece tan difícil vivir la ley de Cristo y seguir Su ejemplo? Puede ser que malinterpretemos la sencillez como algo que es fácil de lograr, sin esfuerzo ni diligencia. Seguir a Cristo requiere un esfuerzo constante y un cambio continuo. Debemos “despoj[arnos] del hombre natural, y [...] v[olvernos] como un niño”. Eso incluye “confi[ar] en Jehová” y dejar de lado la complejidad, tal como lo hacen los niños pequeños. Poner en práctica la doctrina de Cristo de manera sencilla y centrada nos ayudará a hallar gozo en nuestra vida diaria, nos dará guía en nuestros llamamientos, responderá algunas de las preguntas más complejas de la vida y nos dará fuerza para afrontar nuestros mayores desafíos.

défis.

Mais comment pouvons-nous intégrer concrètement cette simplicité dans notre vie de disciples du Christ, tout au long de notre existence ? Le président Nelson nous a rappelé de nous concentrer sur « la vérité pure, la doctrine pure et la révélation pure » tandis que nous nous efforçons de suivre le Sauveur. Le fait de se demander régulièrement : « Qu'est-ce que le Seigneur Jésus-Christ voudrait que je fasse ? » ouvre la voie à des directives profondes. En suivant son exemple, nous trouvons un chemin sûr à travers l'incertitude, et une main aimante et directrice à tenir jour après jour. Il est le Prince de la paix et le Bon Berger. Il est notre Consolateur et notre Libérateur. Il est notre Rocher et notre Refuge. C'est un ami : le vôtre et le mien ! Il nous invite tous à aimer Dieu, à respecter ses commandements et à aimer notre prochain.

Lorsque nous choisissons de suivre son exemple, d'aller de l'avant avec foi en lui, d'accepter pleinement le pouvoir de son Expiation et de nous souvenir de nos alliances, l'amour remplit notre cœur, l'espérance et la guérison élèvent notre esprit, et l'amertume et le chagrin font place à la gratitude et à la patience d'attendre les bénédictions promises. Parfois, nous devons nous éloigner d'une situation malsaine ou nous faire aider par un professionnel. Mais dans tous les cas, la mise en pratique des principes simples de l'Évangile nous permet de surmonter les difficultés de la vie à la manière du Seigneur.

Nous sous-estimons parfois la force que nous recevons d'actes simples, comme prier, jeûner, étudier les Écritures, nous repentir quotidiennement, prendre la Sainte-Cène chaque semaine et adorer régulièrement dans la maison du Seigneur. Mais, quand nous réalisons qu'il n'est pas nécessaire de faire « quelque chose de difficile » et que nous nous concentrons sur la mise en pratique de la doctrine pure et simple, nous commençons à voir que l'Évangile nous « est merveilleusement bénéfique », même dans les situations les plus difficiles. Nous trouvons de la force et de « l'assurance devant Dieu », même au cœur de nos souffrances. M. Russell Ballard nous a souvent rappelé que « c'est dans cette simplicité que [nous trouverons] la paix, la joie et le bonheur ».

La mise en application de la simplicité qui est en Christ nous pousse à donner la priorité aux personnes plutôt qu'aux processus et aux relations éternelles plutôt qu'aux comportements

¿Pero cómo podemos en la práctica implementar esta sencillez en nuestra trayectoria de toda la vida como discípulos de Cristo? El presidente Nelson nos recordó que nos centremos en la “verdad pura, doctrina pura y revelación pura” al procurar seguir al Salvador. El preguntar con regularidad: “¿que querría el Señor Jesucristo que yo hiciera?” revela una profunda guía. El seguir Su ejemplo proporciona una senda segura a través de la incertidumbre una amorosa mano de guía a la cual tomar día a día. Él es el Príncipe de paz y el Buen Pastor. Él es nuestro Consolador y Libertador. Él es nuestra Roca y nuestro Refugio. Él es un Amigo —¡su amigo y mi amigo!. Él nos invita a todos a amar a Dios, guardar Sus mandamientos y amar al prójimo.

Al decidir seguir Su ejemplo y avanzar con fe en Cristo, aceptar el poder de Su Expiación y recordar nuestros convenios, el amor nos llena el corazón, la esperanza y la sanación nos elevan el espíritu, y la amargura y la pena son reemplazadas por la gratitud y la paciencia para esperar las bendiciones prometidas. En ocasiones, quizá tengamos que distanciarnos de alguna situación poco sana o buscar ayuda profesional. Pero en todos los casos, el poner en práctica principios sencillos del Evangelio nos ayudará a atravesar los desafíos de la vida a la manera del Señor.

A veces subestimamos la fortaleza que recibimos de actos simples como orar, ayunar, estudiar las Escrituras, arrepentirnos a diario, tomar la Santa Cena semanalmente y adorar en la Casa del Señor con regularidad. Sin embargo, cuando reconocemos que no necesitamos hacer “alguna gran cosa” y nos centramos en poner en práctica la doctrina pura y sencilla, comenzamos a ver cómo el Evangelio “funciona de maravilla” para nosotros, aun en las circunstancias más difíciles. Encontramos fortaleza y “confianza ante Dios”, aun cuando experimentamos pesares. El élder M. Russell Ballard nos ha recordado muchas veces: “En esa simplicidad, hallar[emos] la paz, el gozo y la felicidad”.

Poner en práctica la sencillez que es en Cristo nos hace priorizar a las personas por encima de los procesos, y las relaciones eternas por encima de los comportamientos a corto plazo. En la

à court terme. Au lieu de nous laisser absorber par l'aspect logistique de notre service, nous nous concentrons sur « les choses qui importent le plus » dans l'œuvre de Dieu pour le salut et l'exaltation. Nous nous libérons pour donner la priorité à ce sur quoi nous pouvons agir, au lieu d'être accablés par ce qui est hors de notre contrôle. Le Seigneur a dit : « C'est pourquoi, ne vous lassez pas de bien faire, car vous posez les fondements d'une grande œuvre. Et c'est des petites choses que sort ce qui est grand. » Quel encouragement puissant à agir avec simplicité et humilité, quelle que soit notre situation.

3. Oma Cziesla

Ma grand-mère, Marta Cziesla, était un merveilleux exemple de personne qui fait « des choses petites et simples » pour que de grandes choses soient réalisées. Nous l'appelions affectueusement Oma Cziesla. Oma a accepté l'Évangile le 30 mai 1926, dans le petit village de Selbongen, en Prusse orientale, avec mon arrière-grand-mère.

Marta Cziesla (à droite) le jour de son baptême.

Elle aimait le Seigneur et son Évangile, et elle était déterminée à respecter les alliances qu'elle avait contractées. En 1930, elle a épousé mon grand-père, qui n'était pas membre de l'Église. À ce moment-là, il est devenu impossible pour Oma d'assister aux réunions de l'Église, car la ferme de mon grand-père était très éloignée de l'assemblée la plus proche. Mais elle s'est concentrée sur ce qu'elle pouvait faire. Oma a continué de prier, de lire les Écritures et de chanter les cantiques de Sion.

Certaines personnes ont peut-être pensé qu'elle n'était plus pratiquante, mais c'était loin d'être le cas. Lorsque ma tante et mon père sont nés, sans détenteur de la prêtrise à la maison, sans réunions de l'Église ni accès aux ordonnances à proximité, elle a de nouveau fait ce qu'elle pouvait et s'est attachée à enseigner à ses enfants « à prier et à marcher en droiture devant le Seigneur ». Elle leur lisait les Écritures, chantait avec eux les cantiques de Sion et, bien sûr, priait avec eux, chaque jour. Une expérience de l'Église appliquée au foyer à 100 %.

En 1945, mon grand-père servait dans l'armée, loin de chez lui. Lorsque l'ennemi s'est approché de leur ferme, Oma a pris ses deux enfants et a quitté leur foyer bien-aimé pour cher-

obra de Dios de salvación y exaltación, nos centramos en “las cosas más importantes”, en vez de quedar enfrascados en administrar nuestra ministración. Nos liberamos para priorizar las cosas que podemos hacer en vez de sentirnos agobiados por las que no podemos hacer. El Señor nos ha recordado: “Por tanto, no os canséis de hacer lo bueno, porque estáis poniendo los cimientos de una gran obra. Y de las cosas pequeñas proceden las grandes”. Qué poderosa motivación para actuar con sencillez y humildad, sean cuales sean nuestras circunstancias.

3. Oma Cziesla

Mi abuela, Marta Cziesla fue un maravilloso ejemplo de cómo hacer “cosas pequeñas y sencillas” para realizar grandes cosas. La llamábamos “Oma Cziesla” afectuosamente. Oma aceptó el Evangelio en la pequeña aldea de Selbongen, en Prusia Oriental, junto con mi bisabuela, el 30 de mayo de 1926.

Marta Cziesla (derecha) en el día de su bautismo.

Ella amaba al Señor y Su Evangelio, y estaba decidida a guardar los convenios que había hecho. En 1930 se casó con mi abuelo, que no era miembro de la Iglesia. En ese momento, a Oma le era imposible asistir a las reuniones de la Iglesia, pues la granja de mi abuelo estaba a mucha distancia de la congregación más cercana, pero ella se centró en lo que sí podía hacer. Oma continuó orando, leyendo las Escrituras y cantando los himnos de Sion.

Algunas personas podrían haber pensado que ya no era activa en su fe, pero nada más lejos de la verdad. Cuando nacieron mi tía y mi padre, sin poseedores del sacerdocio en casa, sin reuniones de la Iglesia ni acceso a las ordenanzas cerca, ella volvió a hacer lo que podía y se centró en enseñar a sus hijos “a orar y a andar rectamente delante del Señor”. Les leía las Escrituras, cantaba con ellos los himnos de Sion y, por supuesto, oraba con ellos todos los días; era vivir la Iglesia centrada en el hogar al cien por ciento.

En 1945, mi abuelo prestaba servicio en la guerra, lejos de casa. Cuando los enemigos se acercaron a la granja, Oma tomó a sus dos hijitos y dejó atrás su amada granja para buscar refugio

cher refuge dans un endroit plus sûr. Après un voyage difficile et dangereux, ils ont finalement trouvé refuge dans le nord de l'Allemagne, en mai 1945. Ils n'avaient plus rien, à l'exception des vêtements qu'ils portaient. Mais Oma a continué de faire ce qu'elle était capable de faire : elle priait avec ses enfants, tous les jours. Elle chantait avec eux les cantiques de Sion, qu'elle connaissait par cœur, tous les jours.

La vie était extrêmement difficile et, pendant de nombreuses années, leur principal souci était de pouvoir se nourrir. Puis, en 1955, mon père, alors âgé de 17 ans, est entré dans une école professionnelle dans la ville de Rendsburg. En passant devant un bâtiment, il a vu une petite pancarte à l'extérieur qui disait : « Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage » — « L'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours ». Il s'est dit : « C'est intéressant, c'est l'Église de maman. » Alors, en rentrant chez lui, il a dit à Oma qu'il avait trouvé son Église.

Vous pouvez imaginer ce qu'elle a dû ressentir après presque vingt-cinq ans sans contact avec l'Église. Elle était déterminée à y assister le dimanche suivant et a convaincu mon père de l'accompagner. Rendsburg se trouvait à plus de 30 kilomètres du petit village où ils vivaient. Mais Oma n'allait pas laisser cela l'empêcher d'aller à l'église. Le dimanche suivant, elle est montée sur son vélo avec mon père, et ils sont allés à l'église.

Lorsque la réunion de Sainte-Cène a commencé, mon père s'est assis au dernier rang, espérant que cela se terminerait rapidement. C'était l'Église d'Oma, pas la sienne. Ce qu'il voyait n'était pas très encourageant : une assemblée constituée de quelques femmes âgées et de deux jeunes missionnaires qui dirigeaient toute la réunion. Mais ils ont commencé à chanter et ils ont chanté les cantiques de Sion que mon père avait entendus depuis tout petit : « Venez, venez, sans craindre le devoir », « Ô mon Père », « Au grand prophète ». En entendant ce petit groupe chanter les cantiques de Sion qu'il connaissait depuis son enfance, son cœur a été touché, et il a su immédiatement et sans l'ombre d'un doute que l'Église était vraie.

La première réunion de Sainte-Cène à laquelle ma grand-mère a assisté après vingt-cinq ans est aussi celle où mon père a reçu une confirmation personnelle de la véracité de l'Évangile rétabli de Jésus-Christ. Il s'est fait baptiser trois

en un lugar más seguro. Tras un viaje difícil y con peligro de muerte, finalmente encontraron refugio en mayo de 1945 en el norte de Alemania. No les quedaba nada, excepto la ropa que llevaban puesta. Sin embargo, Oma siguió haciendo lo que podía hacer: oraba con sus hijos —cada día. Cantaba con ellos los himnos de Sion que había memorizado —cada día.

La vida era extremadamente difícil y durante muchos años se centró simplemente en asegurarse de que hubiera comida en la mesa. Sin embargo, en 1955, mi padre, quien entonces tenía diecisiete años, asistía a la escuela de oficios en la ciudad de Rendsburg. Pasó junto a un edificio y vio un pequeño letrero afuera que decía: “Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage”, “La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días”. Él pensó: “Qué curioso, es la iglesia de mamá”. Así que cuando llegó a casa, le dijo a Oma que había encontrado su iglesia.

Pueden imaginar cómo se debe haber sentido después de casi veinticinco años sin tener contacto con la Iglesia. Estaba decidida a asistir el domingo siguiente y convenció a mi padre para que la acompañara. Rendsburg estaba a más de treinta y dos kilómetros [veinte millas] de distancia del pequeño poblado donde vivían, pero eso no impediría que Oma asistiera a la Iglesia. Al domingo siguiente, se subió a su bicicleta con mi padre y pedalearon hasta la iglesia.

Cuando comenzó la reunión sacramental, mi papá se sentó en la última fila, esperando que terminara pronto. Esa era la iglesia de Oma y no la suya. Lo que vio no fue muy alentador: solo unas pocas mujeres mayores que asistieron y dos jóvenes misioneros que eficazmente dirigieron todo en la reunión. Pero luego comenzaron a cantar y cantaron los himnos de Sion que mi papá había escuchado desde que era niño: “¡Oh, está todo bien!”, “Oh mi Padre” y “Llor al Profeta”. Oír a ese pequeño rebaño cantar las canciones de Sion que él había conocido desde la niñez le conmovió el corazón, y supo de inmediato y sin duda alguna que la Iglesia era verdadera.

La primera reunión sacramental a la que asistió mi abuela tras veinticinco años fue aquella en la que mi padre recibió la confirmación personal de la veracidad del Evangelio restaurado de Jesucristo. Fue bautizado tres semanas después,

semaines plus tard, le 25 septembre 1955, avec mon grand-père et ma tante.

Plus de soixante-dix ans se sont écoulés depuis cette petite réunion de Sainte-Cène à Rendsburg. Je pense souvent à Oma, à ce qu'elle devait ressentir pendant ces nuits solitaires, faisant les petites choses simples qu'elle pouvait faire, comme prier, lire et chanter. Alors que je me tiens ici aujourd'hui à la conférence générale et que je parle de ma grand-mère, mon cœur est rempli d'humilité et de gratitude pour sa détermination à respecter ses alliances et à faire confiance au Seigneur malgré ses épreuves. Je suis touché, non seulement par son exemple, mais aussi par celui de merveilleux saints dans le monde qui, dans leurs situations personnelles difficiles, se concentrent sur la simplicité en Christ, voyant peut-être peu de changement maintenant, mais ayant confiance que de grandes choses arriveront un jour futur.

4. Les choses petites et simples

J'ai appris, par expérience personnelle, que les choses petites et simples de l'Évangile, et le fait de nous concentrer fidèlement sur le Christ nous conduisent à la vraie joie, permettent à de puissants miracles de se réaliser et nous donnent la confiance que toutes les bénédictions promises s'accompliront. C'est aussi vrai pour vous que pour moi. Comme l'a dit Jeffrey R. Holland : « Certaines bénédictions se manifestent rapidement, d'autres tardivement, certaines uniquement aux cieux, mais pour ceux qui embrassent l'Évangile de Jésus Christ, elles se manifestent. » J'en témoigne au nom de Jésus-Christ. Amen.

el 25 de septiembre de 1955, junto con mi abuelo y mi tía.

Han pasado más de setenta años desde aquella pequeña reunión sacramental en Rendsburg. A menudo pienso en Oma, en cómo debe haberse sentido en esas noches solitarias, al hacer las cosas pequeñas y sencillas que podía hacer, como orar, leer y cantar. Al estar aquí hoy en la conferencia general y hablar de mi Oma, su determinación de guardar sus convenios y confiar en Jehová pese a sus dificultades, se me llena el corazón de humildad y gratitud, no solo por ella, sino por muchos de nuestros maravillosos santos de todo el mundo que se centran en la sencillez en Cristo en sus difíciles circunstancias, quizá viendo pocos cambios ahora, pero confiando en que grandes cosas han de acontecer algún día en el futuro.

4. Las cosas pequeñas y sencillas

He aprendido por experiencia propia que las cosas pequeñas y sencillas del Evangelio y el centrarnos fielmente en Cristo nos conducen al verdadero gozo, producen grandes milagros y nos otorgan confianza en que todas las bendiciones prometidas han de acontecer. Eso es tan cierto para ustedes como para mí. En palabras del élder Jeffrey R. Holland: "Algunas bendiciones nos llegan pronto, otras llevan más tiempo, y otras no se reciben hasta llegar al cielo; pero para aquellos que aceptan el Evangelio de Jesucristo, siempre llegan". De ello también testifico en el nombre de Jesucristo. Amén.